

<p align="center"><b>Допълнително споразумение</b>  <b>№1/РСК/...УД-12-13-103/14.12.18</b>  <b>към Рамково споразумение</b>  <b>№ УД-12-13/РСК/710048480122</b>  <b>от 21.03.2018.</b>  г. София «    »  2018г.</p>	<p align="center"><b>Дополнительное соглашение</b>  <b>№1/РСК/...УД-12-13-103/14.12.18</b>  <b>к Рамочному соглашению</b>  <b>№УД-12-13/РСК/710048480122</b>  <b>от 21.03.2018.</b>  г. София «    »  2018г.</p>
<p>Министерство на отбраната на Република България, 1039 г. София, ул. Дякон Игнатий, 3, БУЛСТАТ 000695324, представлявано от Министъра на отбраната Красимир Каракачанов, наричано по-нататък "Възложител" от една страна и Акционерно Дружество «Руска самолетостроителна корпорация «МиГ», 125284, г. Москва, Руска Федерация, 1-й Боткинский проезд, 7, в лицето на регионалния директор за Европа и ОНД Рахим Каримович Хасанов, действащ на основа на пълномощно №445/07.12.2018 г., наричано по-нататък "Изпълнител" от друга страна, по-долу в текста също наричани разделно и/или заедно Страна и/или Страни, на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от Закона за обществените поръчки и т. 8.7. от Рамково споразумение № УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018г., между Страните (Рамковото споразумение) във връзка с Решение №862/29.11.2018г. на Министерския съвет на Република България, се сключи настоящото допълнително споразумение за следното:</p> <p>§ 1. Общата стойност на всички конкретни договори, които могат бъдат сключвани към Рамковото споразумение в рамките на неговия срок за изпълнение не може да надвишават сумата от 41 565 175,00 (четиридесет и един милиона петстотин шестдесет и пет хиляди, сто седемдесет и пет и 00/100) евро.</p> <p>§ 2. Текстът на т. 18.3. от Глава 18 на Рамковото споразумение се изменя както следва:</p>	<p>Министерство на отбраната на Република България, 1039 г. София, ул. Дякона Игнатия, 3, БУЛСТАТ 000695324, в лице Министъра на отбраната Красимира Каракачанова, именуемого в дальнейшем «Заказчик» с одной стороны и, Акционерное Общество «Российская самолетостроительная корпорация «МиГ», 125284, г. Москва, Российская Федерация, 1-й Боткинский проезд, 7, в лице Регионального директора по странам Европы и СНГ Хасанова Рахима Каримовича, действующего на основании Доверенности №445 от 07.12.2018, именуемое в дальнейшем «Подрядчик», с другой стороны, в дальнейшем по тексту также именуемые разделно и/или вместе как Страна и/или Страны, на основании ст. 116, раздел 1, п. 1 Закона о размещении общественных заказов и п. 8.7. Рамочного соглашения №УД-12-13/РСК/710048480122 от 21.03.2018, заключенного между Сторонами, в дальнейшем по тексту — «Соглашение», в связи с Решением №862/29.11.2018г. Совета министров Республики Болгарии, заключили настоящее Дополнительное соглашение о нижеследующем:</p> <p>§ 1. Общая стоимость всех контрактов, которые будут заключены к Соглашению, в рамках его срока выполнения, не будет превышать сумму в размере 41 565 175,00 (Сорок один миллион пятьсот шестьдесят пять тысяч сто семьдесят пять и 00/100) евро.</p> <p>§ 2. Текст п. 18.3. Статьи 18 Соглашения изложить в следующей редакции:</p>

„Договорите, подписани на база на настоящото Споразумение влизат в сила от датата на получаване от Възложителя на писмено уведомление от Изпълнителя за получаване на всички необходими разрешения от упълномощените органи на РФ, които трябва да бъдат получени не по-късно от 3 месеца от датата на подписване на Договора, освен ако друг ред за влизане в сила не е определен в конкретния Договор.“

§ 3. Настоящото Допълнително споразумение влиза в сила от датата на неговото подписване от Страните.

§ 4. За всичко останало, което не е предвидено в настоящото Допълнително споразумение, Страните ще се ръководят от предвиденото в Рамковото споразумение.

§ 5. Настоящото допълнително споразумение се подписа в два еднакви екземпляра, всеки едновременно на български и руски език, имащи еднаква юридическа сила, по един екземпляр за всяка от Страните.

§ 6. Настоящото Допълнително споразумение се явява неразделна част от Рамковото споразумение.

„Контракты, подписанные к Соглашению, вступаюот в силу с даты получения Заказчиком письменного уведомления о получении всех необходимых разрешений Подрядчиком в уполномоченных органах Российской Федерации, которые должны быть получены не позднее 3 месяцев с даты подписания Контракта, если иной порядок вступления в силу не определен в конкретном Контракте.“

§ 3. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

§ 4. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением, Стороны будут руководствоваться положениями Соглашения.

§ 5. Настоящее Дополнительное соглашение подписано в двух подлинных экземплярах, на русском и болгарском языках каждый, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

§ 6. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Соглашения.

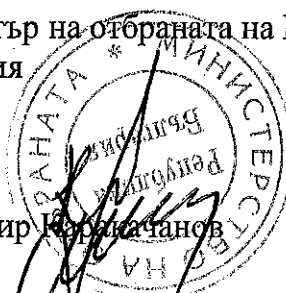
ЗАКАЗЧИК / ВЪЗЛОЖИТЕЛ

Министър на отбраната на Република България

Красимир Карлачанов

Директор на Дирекция финанси

Тодор Гелев



ПОДРЯДЧИК / ИЗПЪЛНИТЕЛ

Региональный директор по странам Европы и СНГ

Хасанов Рахим Каримович

пелуриса  
14.12.18